

طاشينات
ازتيجي بوتي غرت
صاحبنا: هارند مامورايان: انفير

"TACHINK"
JOURNAL ARMÉNIEN
QUOTIDIEN POLITIQUE & LITTÉRAIRE
Imprimerie Mamourian
SMYRNE

10 ՓԱՐԱ

ԴԱՇԻՆԻՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

	ՏԲԿ.	ՎԵՑ.	ԵՌ.
ԻԶՄԻՐ	80	40	204,72
ՊՕԼԻՍ ԵՒ ԳԱԽԱՌ	80	40	2,72
ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ	25	13	3,75

Նամակներ պէտք է ուղղել «ԴԱՇԻՆԻՔ»-ի,
Խմբագրության
Rédaction du journal Arménien
«TACHINK» — Smyrne

Ձի հրատարակումը ձեռագիրները չեն վերադարձուր

10 ՓԱՐԱ

ՈՒՐԱՑՈՒՄԸ

Կը քանդուի՝ կը քանդուի՝ կոր։
Երկու տարիներէ ի վեր հերոսաբար
առաջ տարուած քանդադործութիւնը իր
անաւոր զերը կը կատարէ հիմակ։ Ա-
ղանդաւորները՝ գոհունակ ու խորոտ ի-
րենց տարած այս յաղթանակով՝ կրնան,
այո՛ւ, կանգնել և աղաղակել բարձրագոյն։
— Կը տեսնէ՞ք, մենք ի՞նչպէս շեկալ
հողի վրայ, գործունէութեան այս լայնա-
ծաւալ դաշտին մէջ արգաւանդ արդիւնա-
բերութիւն մը ունեցանք՝ հին կարգերը,
ըմբռնութիւնը, կանխակալ կարծիքներն ու
փոստը, խեղճ հայեցողութիւնները թղթ-
տուր, քայքայու ու փծացնելու։ Սուրբ
Դատը, որուն նուիրուած ենք հողիւմ ու
սրտով՝ որքան ուրախաւի՞մք է տեսնել որ
հոկայաքայլ կը յառաջդնէ շարունակելով
իր գործը ժողովուրդին ահադին մնասա-
նորուն մէջ։ Չէ՞ք տեսներ, որ Հայ իրա-
կանութիւնը սկսած է իր երազուած,
սպասուած յեղափոխութեան, կ'ուրանա ք
բարեկար ծաւալուած ազատասիրտութեան,
ըմբռնութեան և տիրական Դաշտաւա-
րին... Թո՛ղ շեղաքննելու վրէժով հա-
նեն, ամբոխին տղիտութիւնը չհաղոր-
ծեն և փրկարար գործին խափանել մի-
ջոցներու մտածեն։ Մենք անտեղիտակ
թափով պիտի շարունակենք մեր գործը
ամէն գնով, ամէն միջոցով, պիտի, պի-
տի...։

Հոս է ահա՝ ահաւորութիւնը իրենց
ցնորամտութեան և պարզամտութեան։
Եւ սակայն, իրականութիւն է ասիկա,
տիպուր և յուսատուոր իրականութիւն։
Խարբերելն զէպի Պոլիս բրած ուղեւ-
որութեանս պարագային՝ մի՛ հարցնէք,
ինչպէս կը դիտէի Հաւառաքի յետամնաց
բեկորներուն քանդուումը, քայքայումը
զաւառի կենսունակ, բայց միամիտ ու
անզէտ ժողովուրդին հողին մէջ։
Մինչ ևս չմտած աչքերս՝ արեւն ու
աւեր դիտելէն յոգնեալանք՝ կ'ուզէի սեւ-
ուել նոր ու խոտմնալից խորտմնութեան
ու կենսաւէտ շարժումներու, աւանդ հի-
ասկալութիւններն ահաբերու կողմ։
Դարաւոր հաւատքը իրապէս խախ-
տած ու քանդուելու վրայ է։ Հայութեան
առողջ տարրին - զաւառացիին. հողերա-
նութիւնը այսպէս կ'այլանդակուի, կ'աղ-
ճատուի, կ'այլաստուի ա՛յլ կրօնական եր-
կիւղած խանդաղատանքը, մայրենի եկե-
ղեցին հանդէպ սուսուցած զուգուրան-
քը ո՛ր է։ Եւ ո՛ր սերունդը, տա-
ռապանքի հիմունքին անցնող նոր սերուն-
դը սկսած է արհամարհանք մը պատշնել
այն եկեղեցիին հանդէպ, որուն արդա-
ւանդ կողերը Բռնութեան ցնդալներուն
առջև Պատմէի զերը կատարեցին, մու-
նալով որ Հայութիւնը ճշգրիտոր ու
սահմակած արեւնադանդ Տոմարներու օ-
րերուն՝ ամէն անգամ խեղցելով անձկու-
թեամբ վազած է Անոր՝ այսօրուան ա-
նարդուած, արհամարհուած այդ եկեղե-
ցիին թնկերուն տակ պաշտպանութեան,
ապրելու համար։
Ասոնք բոլորը մոռցուեցան։ Մոռցանք
թէ անոր արեւնոտ պատկերը մօր մը բա-
զուկներուն նման տարածուեցան իր զա-
ւառներուն վրայ։ Մոռցանք, թէ անոր
Աւետարանն ու ինչպէս դարերու միջու-
թեան մէջէն լուսաւոր աստղերու պէս
համբայ ցոյց տուին մեր խարխալող,
զայլմող քայքայու և փրկարար միացու-
մով մը Պատուարը եղան աղետալի Հո-
սանքներու, բարբարիկ Մոլոցներու
դէմ։ Ու մոռցանք, թէ անոր նուիրա-

կանութիւնները արեւնով գնուած են, ա-
րեւնով պահպանուած։ Պիտի ուրա-
նայինք, թէ վերջապէս, անի չէ և-
ղած Սրբոր Հայ հայրենաբաղձութիւն-
ներուն, Հայ եկեղեցիութիւններուն ու Հայ
շարժումներուն։ Անիկա չէ արդեօք, որ
կը ցուցադրէ Հայ հողերանութիւնը ամե-
նէն աւելի...։
Դանի, քանի՞ օտարներ, որոնք մօտէն
ուսումնասիրած են մեր հարազատ եկեղե-
ցին, յարգանքի ու պատկառանքի բուն
թափով մը աղաղակել են հիմնալով «Ահա՛
աւոր մէջն է, որ Հայութիւնը ապրած է, հոս
է անոր անցնելու ու հոս է գաղտնիքը
անոր գոյութեան»։ Որովհետեւ հոն կար-
գացած են հեղինակ թովանդակ ցաւազին
պատմութիւնը, հոն տեսած են խոտցումը
Հայուն ազնիւ ձգտումներուն ու սոսկա-
գործ միտումներուն։
Ու այսօր այդ նուիրական աւանդա-
պահը, սրբոր Հայութեան, տարաբաղու-
րէն լքուած, միա-միմակ իր ասկարախտ
զաւերներուն կը նայի, թէ անոնք ինչպէս
չաւարումի սու օրերուն իրմէ անդիտակ-
ցաբար կը հեռանան, իրեն կոտակ կը
զարձեն և իրեն լեզու կը հանեն։
Այս ցաւազին գաղափարը կը տանջէ
զիս, կը հալածէ անագործի ու զմեռ
ուրուականի մը պէս։
Չէ՛, չեմ խօսիր ձեզի հետ, պարսնէ՛ք,
նեղմտօրէն ըմբռնուած կրօնքի անուրով
կամ մոլեռանդօրէն պաշտպանուած զա-
ւանդիք անուրով։ Ազատ կրօնքը, Աս-
տուծոյ անդաւանքը ու անյարմարա-
նական պաշտամունքը ամենէն աւելի զը-
նահատուցներէն և աղբորներէն են։ Աս-
կայն չի պիտի ներէի որ յանկարծապէս,
անզօրէն քանդելէք դուք Հաւասթր ա-
նոնց՝ որոնք տակաւին ձեր իսկ չի մար-
տած վարդապետութիւնները հասկնալու
ամենատարաբան կարողութիւնը չունի։
Անոնք՝ այդ միամիտ գեղջուկները պէ՛տ,
կ'աղաչեմ թողէք իրենց գաղափարներուն
ու Յոյսին հետ, առանց անոնց չեն կրնար
չնչել, գործել, ապրել և մեռնել իսկ...։
Փոխանցումի չըջան է, պիտի ըսէիք
և արդէն անցման այս պարագաներուն
տակ պէտք է քանդել, քանդել։ Ծա՛տ
լաւ, բայց ցոյց տուէք թէ դուք ընդ-
հանրապէս ինչ կը համարէք։ Ինչո՞ւ դուք
ալ չէք ընդունել թէ աւելի բանաւոր և
օգտակար ընկու համար այդ գործը պէտք
է սկսել քան ձեռնարկել բարեկարգութեան,
եկեղեցական բարեփոխութեան հրամայա-
կան, բարեկար ձեռնարկին։ Ու չըլլա՛ր,
որ հաւանքով, տոհմային եկեղեցին բարե-
կարգելով, մերկայանալով օտարամուտ բո-
լոր ձեռներէ, արարողութիւններէ, երկ-
ններէ իսկապէս հարազատ եկեղեցին ցերե-
զեցեղապիտան ըմբռնումներուն, կրօ-
նական տեսութիւններուն ու ժամանակի
պահանջներուն, պարագաներու կարիք-
ներուն համաձայն, Այն ասուն՝ Հայութիւ-
նը պիտի կառչի անոր աւելի եռանդալի
ու մրցումի սա՛ չըջանին աւելի խանդա-
վառ պիտի տա՞ծ տանի Գործը իր գոյու-
թեան պահպանումով, իր անձկնապաշտ-
մին և իր ազնուացումին։ Զրկար, պա-
րուն գիտնականներ։
Եթէ կ'ընդունէք թէ այսօր Անգլիայի
պէս լիկոնարի պետութեան մը համար
կրնաք իր հօր ու բաղադր զերը կը կա-
տարէ, եթէ կ'ընդունէք թէ զարգացած
չառ մը ժողովուրդներու համար իսկ ա-
նիկա կենսաւէտող, բարոյացնող և ստուղ-
ջացնող տարր մըն է-լի իսկական ըմբռ-
նումին մէջ— այն ասուն ինչու չի պիտի
ուզէիք նկատել ինզ՞նչ, տախտապարած
ու ցաւատանջ Հայութիւնը, Ինչո՞ւ...։
Դասակարգի մը չի պատկանիր մեր

եկեղեցին, խանութպաններու շահագոր-
ծումին վայր չի կրնար ըլլալ ան։ Անի-
կա ժողովուրդները եղած է սկիզբէն ի վեր,
կը ՌԱՄԿԱՎԱՐ Ա. ԵԿԵՂԵՑԻՆ, ըլլալով
Միւլիան կեղծողը, սիրտը, արտայայ-
տումի միջոցը ձեզին միևնոյն ասուն։
Բարեկարգութեան իր անխուսափելի
զերը կը կատարէ, չտապիւր պէտք չի
կայ շատ. ծայրայեղութեան հետեանքը
տակալ կ'ըլլայ...։ միայն թէ կղերականու-
թիւնը և եկեղեցին բարեկարգէինք անմի-
ջապէս, անմիջապէս գեղեցիկ եղաւի-
ցութեան մը զաւէ վերջը։
Այսպէս, եկէ՛ք, ո՛վ ազատ կրօնքի
վարդապետներ, նոր գաղափարներու պը-
րօպակաւորներ, ճշմարիտ կղերներ, և-
կէ՛ք միանուազ սկսել քարեկարգելու
աստիճանաբար ժողովուրդին գիտակցու-
թիւնը արթնցնելու ճակատագրային գոր-
ծին, շինարար ու աղագէտ Գործին։
Այլապէս պիտի ծայրայեղ այլասեռում,
զէպի փտութիւն, անկուս, փճացում,
զէպի գահալէժ քայքայում կը տանի այս
ՌԱՄԿԱՎԱՐ...։
Շարժումը սկսած է, պէտք չէ՛ կատե-
ցնել։ Ասկէ դատ ուրիշ ճամբայ չի
կայ...։
Կ. Պոլիս ՍԱՀԱԿ-ՄԵՍՐՈՊ

ԱՐՁԱԳԱՆԳ

ՀԱՄԱՐԱՆ (ՁԵՆՏ)	Գումար
Գումար հախորդ ցանկին Գ. Ո. 2679,5	
Մեծ. Տնարք,	
Կամարական եղբարք	» » 500
Բարսեղ Օսմանյան	» » 50
Ա. Քէհնաւան	» » 20
Գէորգ Մէրապիկան	» » 100
Ո՞ն	» » 40
Տիկին Թ.	» » 20
Երեք աղագայինք 10 տկան	» » 30
Եօֆի աղագայինք 5 »	» » 35
Ո՞ն	» » 20
Անժէ	» » 10
Էտուառ Շիգմօսի	» » 10
Մ. Ն.	» » 20
Տ. Նաւէ	» » 10
Տ. Բալազը	» » 5
Սիլվրման	» » 5
Հրանտ	» » 5
Համագումար Գ. Ո.	3559,5

Հ. Բ. Բ. ՄԻՈՒԹԻՒՆ
«Լուսարար - Արեւ» մէջ գոհութեամբ
կը կարգանք թէ Հ. Բ. Բ. Մ. Կեղը.
ժողովի փոխ - Ատենապետ է. Ազաթօն
պէջ Մարտիկոյ մէջ ևս մասնաձեւ մը
կազմած է ու անդամ ընտրուած են,
Տնարք՝ Յակոբ Սեփան՝ Ատենապետ,
Յովհ. Սահաթեան՝ Ատենապետ, Արտ.
Կիւլէնկան՝ Դանձապետ, Միկրիլ Տէր
Սիմանասան և Վարդան Վեհաւան, որոց
վրայ կ'աւելնան նաեւ արդէն Միւլիան
Մարտիկոյ 20ի չափ անդամները։

ՀԱՄԱՐԱՆՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ
ԸՆԴՀ. ԱԶԳԱՑ
ՀԱՏՈՐ Բ.
Մ. ՄԱՄՈՒՐԵԱՆԻ
Դին՝ 7 1/2 դր.։

ՀԱՄԱՐԱՆՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ
ԸՆԴՀ. ԱԶԳԱՑ
ՀԱՏՈՐ Ա.
Մ. ՄԱՄՈՒՐԵԱՆԻ
Սոյն գասագրքի ևս 3րդ. տպագրու-
թիւնը լրացած է և գինն է 5 դր.։

ՀԱՅ ԲԺԻՇԿՆԵՐԸ ԱԶԳ. ՀԻՄԱՆԴԱՆՈՑԸ

... Խմբագրութիւն «Դաշինք»ի
Օրաթերթի կիրակի օրուան 342 թի-
ւով Հոգաբարձութեան հրաւէր կը կար-
գաք բացատրութիւն տալու թէ ինչո՞ւ
Ազգ. Հիւանդանոցին բժշկական մարմինը
վերէն ի վար օտարներէ կը բաղկանայ։
Նախ պէտք է ըսել թէ առաջին ան-
գամ չէ որ այս խնդիրը հրապարակ կը
նետուի։ Այս մասին պէտք եղած բա-
ցատրութիւնները ժամանակին տուած ենք
արդէն «Արշալոյս» օրաթերթին մէջ։
Դո՛հ ենք այսու ամենայնիւ որ «Դա-
շինք»ը բարեհաճած է զբաղել Հիւանդա-
նոցով և զմեզ չէ դատապարտած, կ'ուզէ
լսել մեր առարկութիւնները։
Ուստի հաճոյքով գոհացում կուտանք
իր հետաքրքրութեան և կը պատասխա-
նենք։
Երբ հոգաբարձութիւնս պաշտօնի կոչ-
ւեցաւ, Հիւանդանոցը երկու բժիշկներու
ձեռքը մնացած էր, Տօքթ. Թօփալեանի
և Տօքթ. Խաչատուրեանի։
Տօքթ. Ռէյէպեան հրաժարած էր, ու-
րովհետեւ անդամ էր միևնոյն ժամանակ
հախորդ ցանկին Հոգաբարձութեան, որ ազատու-
թեան վաղորդային, վառացած՝ ժող-
վրդին մէջ մասին ըրած զանգառներէն
ու ցոյցներէն, պարտաւորուած էր քաշ-
ւել։
Նկատելով որ նիւթապէս անկարելի էր
Հիւանդանոցը երկու բժիշկներով կառա-
վարել, զիմեցինք Տօքթ. Կոստանին և
Տօքթ. Ռէյէպեանին, խնդրելով որ պատ-
ուեն հաստատութիւնը իրենց այցելու-
թեամբը։
Առաջինը իր յատկացեալ տարիքը
մէջ բերելով չի կրցաւ ընդունիլ մեր հրա-
ւէրը։ Իսկ երկրորդը բացարձակապէս
մերժեց։
Այս միջոցներուն, Տօքթ. Թօփալեան
Եւրոպա մեկնեցաւ։ Սակայն չի մեկնած
իրեն յաջորդ կարգած էր Տօքթ. Խաչա-
տուրեանը, առանց նախապէս խորհրդակ-
ցելու այս մասին, Հոգաբարձութեան
հետ։
Ըստ որում կարելի չէր Հիւանդանոցը
միակ բժիշկի մը ձեռքը թողուլ, կրկին
զիմեցինք վերոյիշեալ հայ բժիշկներուն,
պարզելով իրողութիւնը, բայց անոնց
մերժումին առջև հարկադրուեցանք հրա-
ւելիլ Տօքթ. Զանէլին որուն տարիներէ
ի վեր հիւանդանոցին մատուցած անձ-
նուէր և օգտակար ծառայութիւնները
արդէն ծանօթ են իզմիրի հայութեան։
Մեր ամենաջերմ փափաքը եղած է և
է միշտ Հիւանդանոցը հայ բժիշկներու
խնամքովն ու գործընդանալով չըջա-
պատուած տեսնել, բայց յանցանք մերը
չէ եթէ մեր յարգելի հայ բժիշկները անձ-
նական այլ և այլ հաշիւներով կը հրաժա-
րին իրենց զիտութիւնն ու կարողութիւնը
ի սպաս ընդելէ այս մարդասիրական հաս-
տատութեան։
Շնորհակալ լինաք «Դաշինք»ի Պատ. Խմբ-
ագրութիւնը կը խոստանայ իր կողմէն
ամէն ջանք ի դրծ զնեւ օրակս զի հայ
կարող բժիշկներ նորէն մուտ գտնեն այս
յարկէն ներս։
Մենք, ինչպէս և իզմիրի ամբողջ հա-
յութիւնը, երախտապարտ պիտի ըլլանք
իրեն եթէ կարողանայ այս խոստումը
գործադրել և մեր ամենուս այս փափաքը
իրականացնել։
Մենք ամենամեծ խնդութեամբ պիտի
պղծունենք հետեւեալ երկու հայ բժիշկներէն

միոյն այցելութիւնը, իբր վերաբուժա-
պետ կամ բժշկական: Տօքթ. Ճէյնսոն
և կամ Տօքթ. Տ. Սպարդալի: Երբ ա-
սոնք յանձն առնուէն այս գոհողութիւնը
ընել, անշուշտ ուրիշ հայ բժիշկներ չի պի-
տի պակսին իրենց աջակցել իբր օգնա-
կան:

Սրդէն հայ օգնական վերաբույժ մը
հրաւիրած ենք և կը յուսանք որ մօտ օ-
րերս իւր պաշտօնին գլուխը անցնի:

Ասոնցմէ պուրս պիտի խնդրենք Պատ.
Խմբագրութիւնէն որ մեզի գտնայ նաև,
Ա. Տօքթ. Զանգլիին կարողութիւնն
ու հմտութիւնը ունեցող ներքին հիւան-
դութեանց մասնագէտ հայ բժիշկ մը:

Բ. Հայ ակնաբույժ մը:

Գ. Մորթիի հիւանդութեանց մասնա-
գէտ հայ բժիշկ մը:

Դ. Սկանչի, քթի ու կոկորդի հիւան-
դութեանց մասնագէտ հայ բժիշկ մը:

Ան ատեն մենք ալ կը խոստանանք
վերէն վար հետաքննել օտար բժիշկները և
օժտել հիւանդանոցը զուտ հայ բժշկական
մարմնով մը:

ՀՈՒՐ. Ա.Գ. Ս. Լ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՅԻ
ԶԻՒԻՈՆԻՈՅԻ

ՈՒՍԱՆՈՂԻ ՄԸ ՕՐԱԳՐԵՆ

Ազատ երկիր... սքանչելի քաղաք...
հոս ալ մարդիկ կը հնազանդին, բայց
ազատ հնազանդութիւն մըն է իրենցը:
մենք այս մարդոց մօտ մէյմէկ ճիւղներ
ենք, վայրագ մարդակերպեր...

Բաղդադ Զուլեյխի, օրէ օր մարդկու-
թիւնը քեզ կը քաշես... ժամանակին վէ-
նետիկ թագաւորներու աքսորի և պան-
դըխտութեան իջևանէն էր, այս օր Զուլե-
յիքի օտարականներու պանդոկէն է. 22
ֆանդոմներու մէջ 2000է աւելի օրիշ կայ,
135,000 անկողնով. ընդհանրապէս քա-
ղաքային դատապարտուածներ և քը-
րիսքներ են Զուլեյխի անդրեցողները:
1880էն ի վեր անհրաժեշտագործներ
մայապատկուած են պանդոկները և քանի-
օմները:

Սա պզտիկ երկրի 3/3 միլիոն ժողո-
վուրդը կը կառավարուի նախագահով մը,
զոր տարեկան 18,000 ֆրանք կ'ստանայ,
6 դաշնակցական խորհուրդականներ և
կամ նախարարներ՝ 15,000 ֆր. տարե-
կանով. խորհուրդարանի անդամները
—Ազգային խորհուրդարան և կառավա-
րական— 20 ֆր. կ'առնեն ամէն զու-
մարուած նիստին, զօմիսիօնի ժողովներէն
զատ: Այս օրուան Հելլէստիան օրինակելի
է իր զաշնակցութեամբ, հաստատ հիմն-
քու վրայ զուրուած և բոլորական լուսատու
փարոս մ'է:

Հոկտեմբերի մատակարարատ օրերէն
մինչէ, երեկոյան դէմ Լէմանի ափերը
պտոյտ մը ընկու կ'ելլամ: Ալպիաններու
ձիւնածածկ կատարը գոլորչներու մէջ
կ'երևի. շատ մեղմ անձրև մը կ'իյնայ,
բայց անհաճօ չէ. ընդհակառակը, աւելի
սիրուն տեսարան մըն է ինձ համար:
սպիտակախառն տունները անօր անձրևին
տակ վայելչութեան սիրուն և նուրբ կազ-
մը հաղած են. աշունը չքեղ ու քաղցր է
հոս. հարուստ գոյներու կողմէ, նոյնպէս

խունկի պէս անուշահոտութիւնը գրկած
է զիս, մեկամաղձոտութիւն չի ներշնչեր
ինձ գարնան պէս. կը սիրեմ աշունը,
նոյնիսկ երբ անձրև է. կը սիրեմ կեանք-
քը... հող չէ թէ բոլոր էութիւնս քան-
դած է... կը սիրեմ կեանքը աս աղօտ
երկրին մէջ, կուզեմ ապրել...

Անձրևը կը զաղրի. գեղեցիկ վառ մը
կը մտնամ. բայց բոլոր նստարանները
թաց են, ստիպեալ ոտքի վրայ կը դիտեմ
պա՛ս մը Լիմանի երկու ափերը: Եւրոպայի
գեղեցիկագոյն անկիւններէն մին կը զրո-
նուիմ, Ալպիաններու դէմ առ դէմ...
Օ՜հ, քաղցր երկինք, կը փափաքիմ քա-
նալ կամ երազել քու գիրկը...

Մեզի գեղեցիկ մը կ'ելլայ, տերեւները
կ'իյնան գլխուս վրայ և կը սաշնեն հո-
գուտներէս վար, ամէն կողմ կը գգուեն
զիս, և ծառերը, և հողատներս և Լէ-
ման գրեթէ նոյն գոյնը ունին... Ինձ
այնպէս կը թուի թէ ես ալ ինչպէս տերեւ
մըն եմ... ևս ալ աշնան գեղեցիկ չ'ըտե-
րեմ մը, սպասելով որ արեւ տօքցնէ զիս և
կամ իմը քէ տանի... Կըզգամ թէ ան-
գղայութեան և յափշտակութեան մէջ եմ,
փափկա հանկու թմեկ տակ կը դնեմ,
որովհետեւ մազերս ալ ինձ պէս աղօտ
ապրել կուզեն...

Մինչև մուլը կը նստիմ վառ մէջ,
զգայնութեամբ կ'ելլամ մերթ ընդ մերթ,
կուզեմ ծաղիկներ քաղել, բայց արգելալ
է... միայն սա երկինքէն ինչպէս յոգնած
աստղերու պէս արեւածաղիկները ազատ-
րէն կը ժողկան:

Գիշերուան ստուերներուն հետ կրկին
քաղելով Լէմանի ափերէն, կը կտրեմ
կ'անցնիմ Ռանի կապուտակ ջուրերը —
երկինքէն աւելի կապուտ — մերթ ընդ մերթ
մտիկ կ'ընեմ գետին երգի մը նման մեղմ
կարկաճ, օ՜հ, որքան տարբեր են հայրե-
նիքիս դետերը... երեւոյն ծայրով, մեղ-
մօրէն կ'սկսիմ սիրոյ երգը երգել, իմ,
երգս, գրեթէ շատ կամայ ծայրով, հո-
սող հանդարտ գետին պէս, ինձ համար
միայն, իմ սրտիս ուղիղ երգ մը... ու
պճագացող դետը քանի բարձրացնէ իր
կարկաճը, նոյնքան կ'ենդանի և ետանդուն
չեչտերով կ'երգուի. Լուսին չիկայ. բայց
թուի երկինքին վրայ կը նշմարուին մի
քանի տկար և մեղմ ցլիկով աստղեր, ա-
նուշ չուք մը ձգելով Լէմանի վրայ: Մօն-
Պանի կամուրջը անցնելով կը խառնուիմ
թո՛ճ ու բո՛նին...

ՅՈՒՂ. Ա. ԳՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆ
Լիւն, 1910

ՇԷՅԹԱՆԸ

ԿՈՎԱՍՍԱՆՍՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆ

(ՊԱՏՄԱՆԱՆՈՒՄՃԵԱՆ)

(Շար. 345 քիւն)

Աշխարհի ամեն կողմում կան սակայն
լոյսի կարօտ մարդիկ: Նրանք արեւակին
ձգուած են, որպէս խաւարի մէջ, մութ
քարայրի յատակում ծած մաղցող բազե-
ղը, որը ամէն ջանքի գործ է դնում եր-
կարիլ զէպի արեւակը, զէպի լոյսը երկա-
րի իրա ուժով, չանդող ու ասպտամբ
բազուկները: Օ՜, կը բարձրանայ նա,

ուածը լուրջ բան մը չէ:

—Ով գիտէ, բարեբան չարիք կը ծնի
և չարիքն բարիք: Առաքինութիւնը այն
ատեն միայն կը ծանօտ մարդ...

—Երբ ժայն կը կորնցնէ, կը տեսնեմ
որ աժան բարոյական ծախոււ ելած էք:
Ես, իմ մասիս, յաւիտեական բարոյա-
կանին աղբիւրներուն կը դիմեմ: Ահաւա-
սիկ կառք մը, միայն բարոյ Պարոն:

—Երթաք բարոյ, բայց չեմ ուզիր
այսպէս կէս ճամբան թողուլ ձեզ: Բո՛ւք,
ո՛ւր կուզէք որ տանիմ ձեզի:

—Արդէն թուի, բարեկամութիւնը մէ-
կուն՝ Օպիստոնի կոմսօնիին քով որ իր
ամուսինը կ'ողորայ Ալվուր փողոցի Արքա-
յարանին մէջ: Պիտի կրնամ իրեն պէս ը-
նել:

Կառք նստած էին.

—Տիկին, որչափ ժամանակ ձեր ողջ
ամուսնին սողը պիտի պահէք:

—Երջանկութեանս սուգը պիտի կրեմ
և միշտ պիտի կրեմ զայն:

—Ով գիտէ, կեանքը կտորներէ չ'են-

հաւատացէք կը բարձրանայ ասում եմ,
թէ կուզէ անհուն զոհարարութիւններով,
անհրաժեշտագործ համբերատարութիւնով և
կը բռնի քաղաքի բերանը, կը փաթեմ-
ուի նրա վիշապային կոկորդին, կը փակէ
անմիտ խաւարի անցքը իրա հազարաւոր
դարաւ բազուկները հիւսկով և կը բռն-
տարիէ նրա մէջ ընտելող Շէյթանին, թա-
ւաղելով նրա վրայ Մեծ-Սարը որպէս գե-
րեզման:

Կը գոյ այդ ժամանակը, հաւատա-
ցէք կըզայ ասում եմ: Եւ վայ Շէյթա-
նին...

...

Բ... քաղաքումն էլ սարսափը տա-
րածուել էր թէ՛ Շէյթանը այնտեղ ման է
գալիս:

Մարդիկ նրա անունը լսելիս անասելի
երկեղով խաչակնքում, դողում, փախը-
սում, և իրար էին նայում:

Պատանները խաչակնքում էին իրանց
մեղաւոր երեւները հողին քսելով և «Հա-
լածի՛ չար սատանան» ասում: Երկուսը
զարհուրանքով նայում էին զիշիւ տտեն
բաց դռների խորքը և փաթեմութեամբ ի-
րանց մայրերին թողնում: «Շէյթանը,
մայրիկ, անա Շէյթանը գալիս է...»

Կասկածը մի անգամ սպրդել էր մարդ-
կանց սրտերում, էլ անհարկն էր սրտից
զուրս վանել:

Միայն Բ... քաղաքում էր որ Շէյ-
թանի անունն էր լսուում, ամեն տեղ,
հիւսիսից հարաւ, արեւելից արեւմուտք:
Բայց այդ օրերում յամառօրէն պնդում էին
թէ Շէյթանը այնտեղ՝ Բ... քաղաքում
անպատճա՞ռ գործելու է մի ինչ որ մութ
եղեռնական բան... իսկ թէ ինչ է գործե-
լու, ինչպէս է գործելու, դա ոչ ոքին
յայտնի չէր:

Զգուշ և խորհրդաւոր մարդիկ չըջա-
հաճայեցութեամբ ման էին գալիս նրա
տակիցը: Բայց նա չկար ու չկար. երբ է
երեւցել նա արդէն օր...:

Բայց նրա տարապիկի ըստուերը
սաւառնում էր ամբողջ քաղաքի վրայ:
Երկիւղը երակից երակ էր խլրտում:
Նա արեւնոտ ու կասկածելի, բայց հաս-
կանալի բառեր էր վախալցել արդէն մութ
մարդկանցից շատերի ականջին... Կղալ-
րը զինել էր անդէն կողմը զէմ: Եւ անա
մի ինչ որ զօրութիւն բան էր սարքը-
վում...:

Փրսս...
—«Սորո՛ւրդ... Կոտորեցէ՛ք. թա-
լանեցէ՛ք, այրեցէ՛ք ինչ որ լոյս է. լոյսը
չեմ սիրում...»:

Տիեզերքի վրայ սա երկրորդ Շէյթանի
հրամանն էր, որի նմանը մարդիկ մի ու-
րիշ անգամ էլ լսել էին Մեծ-Սարից զէնը
զըռնուող մի սեւաւոր երկրի, մի քամ-
բազզ ժողովուրդի համար մի այլ Շէյթա-
նից...

Պաւար և դարանակալ անկիւնից յան-
կարծ հնազանդ հրազէնը որոտաց...:
Բո՛ւմ...

Էլի որոտացին. բո՛ւմ... բո՛ւմ...
բո՛ւմ:

Արձագանքը կրկնապատկուեց, բիւ-
րապատկուեց:

Վերջ չկար դրանց:
Դիւանները ինկան: Սրիւնը ծովացաւ:

ուած է: Հոս երջանկութիւն մը կուրուա-
գծես որ չի յաջողիր, ուրիշ կողմ մը կը
դառնաս և ուղիղ ճամբան կը գտնես:

—Իմ ճշմարիտ ճամբաս երկինքն է:
Այլևս աշխարհիս վրայ հաւատք չունիմ:

—Պիտի ստիպեմ ձեզի որ հաւատաք
իմ սրտիս:

—Կը հաւատամ, բայց...

Պլանչ լուց:

—Սոսեցէ՛ք, ըսաւ իրեն կասկածն տար-
փախաւ նայուածքով մը:

—Կը հաւատամ ձեր սրտին, բայց ո՛վ
գիտէ թէ ձեզ չարիքն աւելի սիրելուս հա-
մար է որ կը սիրեմ ձեզ...

—Ես ալ, տիկին, ձեզ չարագանց սի-
րելուս պատճառաւ է որ կը սիրեմ ձեզ:

...

Պլանչ յանկարծ ըսաւ կասկածին.
—Բայց ո՛չ, վա՛նք չպիտի երթամ.
կուզեմ որ իմ տունս տանիք զիս:

Կասկածն անոր հասկացուց թէ ատիկա

Սյրվում էր քաղաքը: Դիմութիւնը կա-
տարեալ էր: Եկաւ զիշիւ: Էլի լոյս: Էլի
զիշիւ: Եւ այսպէս մի քանի ամիս. մի
ամբողջ տարի:

Բ... քաղաքը մարդկային մի ամբողջ
սպանդանոց էր ներկայացնում... Բայց
Շէյթանը չկար: Սե լինի նրա երևույթ:
Ամեն ինչ իրա վախճանը ունի: Գո՞ու-
թիւնն էլ ունի իրա վախճանը. չէ՞:

Բացուեց լոյսը: Զարհուրած արիւնի
միջից բարձրացրեց իրա սարսափահար
զուլը: Լոյս ինկաւ խաւար աշխարհի
վրայ. լոյս իջաւ զիշիւների վրայ: Եղբայր
կողորը ճանաչեց. լացաւ արեւան վրայ:
Թուլացան միմեանց դէմ զինուած ձեռ-
քերը: Ընկան ձեռքերից մահուան գոր-
ծիքները: Մարդագազանները ուշաբեր-
ուեցին արեւան խնդուութիւնից և ճանա-
չելով իրանց իսկ սեպական ձեռքերով
սպաննած իրանց հարազատների դիակը,
խելակորոյս ազդականցին. «Եղբայրս իմ
սպաննել, վայ Շէյթանին...»

Արիւնից լոյս ցայտեց. լոյսից զիտակ-
ցութիւն: Վարագոյր ու զիտակ ինկան
կուրծից գազանների աչքին առջև, և նը-
րանց ետեւից իրա հոգու բովանդակ սե-
ւութեամբ երեւեց զուլը կորցրած Շէյ-
թանը:

Բռնեցին հա՛, բռնեցին Շէյթանին.
ձայն տուեցին ամեն կողմից մարդիկ:

Ի հարկէ կը բռնեն:

Բայց բռնից դուրս եկաւ որ զուլը
կորցրած Շէյթանը դժուել էր, ի՛սկ որ
գժուել:

—Դիմին զուլը կը կտրեն հա՛, կը
կտրեն, ասացին ամեն կողմից շատ բա-
նիմաց և խորհրդաւոր մարդիկ:

—Իսկ որ կը կտրեն: Բայց ե՞րբ կը
կտրեն, ի՛նչ ձևով կը կտրեն, ո՞վ կը
կտրէ. դա յայտնի չէ...

Մեծ-Սարի աղօթեալ որ Ծերունին էլի
յայտնուեց:

Նա այս անգամ շատ էր մաշուել:
Բայց էլի հպարտ, էլի անուշաճ կամքով:
Նա իրա պարթեւական հասակը տնկեց.
կորացրած քամակը ուղղեց, աչքերից
չանթկը էին վազում. իրա աստուածային
զուլը սպիտակափառ լուսապսակով շա-
ղախուած զէպի երկինք ուղղեց և կտր-
ծես այս անգամ էլ նրանից էլ դժգոհ,
Մեծ-Սարի կատարից աչքերը սեւուն
զէպի Հիւսիս ուղղեց իրա սղառնալից մա-
տը... Եւ այս անգամ էլ շատ թուեց ա-
նիծեց այդ աշխարհը, անիծեց հա՛, ամեն-
իքի առաջ, հանդիսաւոր...:

Նա անէծքը կը բռնէ. հաւատացէք
որ կը բռնէ ասում եմ. որովհետեւ Շէյ-
թանը այժմ իր սեպական զուլը պահ-
պանելու տեղ չունի և իրա հոգու հետ է
կուրում...
Ա.Լ.Ո

“ԱԶԳ”

ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

Ա.Զ.Գ.Ս.ԻՆ, Գ.Բ.Ա.ԻՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

Տարեկան բաժնեկին 12 ֆր.
Վեցամսեայ » 6 »
Հասցէ՝

The Azk Pnb. Co.
16 Beach St. BOSTON Mass.

—Ձեր տունը: Օ՜, այդ պարագային.
—Աւելի լաւ ունիմ իմ տունս տանիլ
ձեզ:

—Լաւ գիտե՛ք որ ո՛չ մէկ բան կրնայ
ուժ տալ ինձի ձեր սանդուխներէն վեր
եկելու:

—Ես գրիկով կը տանիմ ձեզի:

—Վեր հասնելուս կը մոռնիմ:

—Եւ տակաւ, ըսաւ կասկածն հառա-
չելով և կատակելով, թերեւ երջանկու-
թիւնը հոն է:

—Թերեւս, մոռնիցի Պլանչ, բայց եր-
ջանկութիւններ կան որոնք ամէն մարդու
համար մատչելի չեն:

Վայրկեան մը լուռութիւն տիրեց:

Անտարակոյս երկուքն ալ սկսան խոր-
հիլ թէ ինչ պիտի պատահէ՛ր եթէ զեր-
կուսը որպէ՛ր կասկածն տունը ապաստա-
նիլ:

—Իմ տունս կ'ուզեմ երթալ, յարեց
Պլանչ, տակաւին իրաւունք չունիմ ու-
րիշ տեղ երթալու:

Կասկածն անոր հասկացուց թէ ատիկա

“ԴԱՇԻՆՔ” Ի ԹԵՐԹՈՆԷ [27]

ԱՐՄԵՆ ՀՈՒՍԷՅ

ԴԻՄԱԿԱՌՈՐ ՊԱՐԱՃԱՆԴԵՍԻ
ՏՐԱՄՄԸ

Ք.Ք.

—Ուրեմն, պարոն, մեր այս զիշիւ-
ուան բոլոր յիմարութիւնն երբ ո՛չ թէ կա-
տարեցինք՝ այլ խաղաղինք միայն:

—Ինչպէս որ կըսէք, տիկին:

—Ատիկա յիմարութիւնն է: Բո՛ւք թէ
երբ կին մը կ'իյնայ իր առաքինութեան
բարձունքէն, ճակատագիրը այդպէս վրձ-
նած է:

—Անհրաժեշտօրէն կը հնազանդի իր
ճակատագրին:

—Սոստովանեցէք որ ճակատագիրը ըս-

ՏԻՊԱՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳԻՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

ՊԵՏԲ
Է
ԸԼԼԱՅ
ԱՆԺԻՏԵԼԻ
ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ
ՄԸ

ՄԵԿ ԲԱՌՈՎ,
ՍՈՒՐԶԱԿ ՄԸ
ՈՐ ԱՊԱՀՈՎԷ

Որ ապահովագրէ պատերազմի վտանգը առանց աւելորդ վճարումի:
Մասնակցի 100 օ՞ չհանարած խնկերուն:
Որ առայ տխրիտանդ ԲՈՒՄՆԵՐՈՒՆ վրայ

Որու մէջ նշանակուած և ապահովուած ըլլան

Որ երբէք չի դադրի արմէք ունենալ վճարումներու գաղտնիութիւնը:
Որ ներկայացնէ մեծ զիւրաժխնեցող յարմարելով ապահովագրեալին պէտքերուն:
Որ ամէն տեսակ զիւրաժխնեցող տայ,
մասնաւորապէս հաշուակցութեան մասին:

ԱՌԱՋԻՆ ՏԱՐԻՆ սկսեալ:
Փոխառութեան արմէքներ
Կանխիկ գումարներու արմէքը
Ապահովագրութեան խնկերը շարունակուած
վճարումն վերջ:
Ապահովագրութեան արմէքը:
Կանխիկ դրամով:
վճարումը զերծ ապահովագրութեամբ:
Յիշանա եկամուտներով:
Եւ միանգամայն այս բոլոր առաւելութիւններն
մասնակի կերպով:

Առաւելագոյնը

Եւ նուազագոյնը փոխարմէքով:

Երաշխատութիւն ԵՆԵՐՈՒՆ:
Առաւելագոյնը Եւ պայմաններուն:

Այս տիպար ապահովագրութիւնը իրագործուած է

ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳԱՅ "ԷՔԻԹԱՊԼԵ"ԻՆ ՆՈՐ ԲՈԼԻՍՈՎԸ

Որու երաշխատութեանց գումարը կ'անցնի 2 ՄԻԼԻԱՐ 500 ՄԻԼԻՈՆ Ֆրանկը
Եւ որու վճարած գումարը ապահովագրեալներու շահ աւելի է 3 " 500 " " է

Նոր պայմանագրութեան օրինակը և ամէն տեսակ տեղեկութիւններ շահարած խնկերու մասին, ձեռագրէս կը զրկուին փա-
փաքոյներու եթէ զիմեն Իգմիրի ընդհանուր գործակալներուն:
150—98

Լ. Ե. Լ. ՎԱՐՊԵՏԵԱՆ

NATIONAL UNION SOCIETY LTD

ՈՐՈՒ ԳՈՐԾԸ ՓՈԽԱՆՑՈՒՄ ՈՒ ԵՐԱՇԽԱՌՈՐՈՒՄ Է

PHOENIX ASSURANCE COMPANY LTD Է

ՀԱՍՏԱՏՈՒՄ ԼՈՆՏՈՆ ՄԷՋ 1782ԻՆ

ՀՐԴԵՆԻ ՃԻՒՂ ԴՐԱՄԱԳԻՐՈՒՆ ԵՒ ՊԱՇՆՆ Ե
ՏԱՐԵԿԱՆ ԲՈՒՄՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԸ
ՄԻՆՁԵՒ ԱՅՍՈՐ ՎՃԱՐՈՒՄԸ ՎԵՄԱՆԵՐՈՒ ՓՈԽԱՐԷՆԸ
ԱՒԵԼԻ ՔԱՆ " 45,000,000

Այս հարաւորութիւնը ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ ամէն տեսակ շէնքեր, ապրանք
կարասիք, ելլն նպաստաւոր պայմաններով:

150—2

ԻՋՄԻՐԻ ԼԻԱԶՈՐ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՑԻՋՆԵՐԸ
Լ. Ե. Լ. ՎԱՐՊԵՏԵԱՆ
Այս ԵՐԿԻ Կոստանդ Սիւքիաւան ֆէրիսանէ թիւ 9—13

ԲՕՍԻԱ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ Ս. ԲԵԴՐԱՊՈՒՐԿ

Դրամագլուխ ամբողջութեամբ
Թեմաք արուած Թր. 10,066,660
Պահեստի գումար " 187,322,000
Ապահովագր. վճարեալ " 581,115,000
Ապահովագր. վճարեալ և զխաւճար
1908 ընդունուած " 83,232,000

Ապահովագրութիւն՝ Կրակի դէմ,
Փոխադրութեանց դէմ, Կեանքի հա-
մար, Անեւ ծեսակ արկածներու դէմ,
Ճարտարակաւ ամեւ վստահներու
համար ցրահ եւն. եւն.:

Տեղեկութեանց համար դիմել ընդհա.
նեկայացուցիչներուն:

ՄՕՐՈՒՔԵԱՆ ԵՒ ԳՈՒՋԻՆՕՐՈՒՐ
150—42 Բասաֆ Երեսուք 14

Ս Ի Ն Ա Լ Ք Օ (SINALCO)

Այս հրաշալի և զովագուցիչ ըմպե-
լին որ ստանդըսի և մարտողութեան հա-
մար մէկ հատիկ է. քիչ ծամանակի կէջ
մեծ ընդունելութիւն գտաւ Իգմիրի մէջ,
որովհետեւ բնաւ աւելի չարտունակէր,
(սինալքո=առանց ալքոլի):

Սինալքո Գերմանիա կը պատրաստուի
և յանձնարարուած է Եւրոպայի ամեն
նշանաւոր ըմպիչներէն, և այսօր աշխար-
հահաշակ անուն մը ունի:

Ընդ. գործակալ Սինալքո
50—37 ՎԱՍԻԼ Զ. ՄԻԼԱՆՕ

ԿՐԷՇԱՄ

ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ
ԱՆԳԵԼԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Ի ԼՈՆՏՈՆ

ՀԱՍՏԱՏՈՒՄ 1848ԻՆ
Դոյք Ընկերութեան Ա. Ո. 9,014,532
Տարեկան հասոյթ " 1,438,059
վճարուած գումար " 20,474,666

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ ԼՈՆՏՈՆ

Ընկերութեան Ապահովագրական ընդհ.
կանոններու մէջ մասնաւոր Զարդ. յոդ-
ուածը խիստ ուշագրաւ ըլլալով կ'ներ-
կայի, որով «Ընկերութիւնը կ'ընդունի
Օսմ. դատարաններու վճիռներն ո'ւ է
տարբերութեանց առկա»:
Անկի ընդարձակ տեղեկութեանց համար
դիմել ընդհանուր գործակալներուն:
50—10 G. WATTALE & CO

ԲԱԲԱԶԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ ՖՐԱՆԿԱՅ ԹԱՂ

Վաճառատանս մէջ կը ծախուին ամեն
տեսակ շաքարաւիտ և Եւրոպական ապ-
րանքներ:

ՃԱՐՈՆԱԿԱՆ ՅԱՄԱԿԱՅԱԿԻՔ ԲԵՅԻ
ԳԵՂԱՐՈՒԵՍԱԿԱՆ ապրանքներ, ՄԵ-
սախեալ քաշիկներ, Վզնոցներ,
Տուփեր, Խոզակներ եւն.:

ՄԱԶԱԽԱՅԻ ՀԱՄԱԿԱՅԱՐՈՐ ԹԵՅԸ
ԵՒ ՌՈՊԱԿԱՆ ընտիր ապրանքներ,
Գուլպաներ, Թաշիկներ, Օձիկներ,
Փողկապներ, Շապիկներ եւն.:

Ճաշակատու եւ ածան: 150—70

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ՆՈՐԱԶԵՐՈՒԹԵԱՆ ՍԵՓԱՆ ԻՓԼԻՔԵԱՆ ՖՐԱՆԿԱՅ ԹԱՂ

Ամբան եղանակի վերջին նորաձեւու-
թեան ապրանքները ստացած են:

Բրդեղեղեղ. — Բրդեղեղեղ, Թուրք, Թիւ-
սոր, Շանթիլի, Էօլիլ, Պէնկալի, Մէ-
տալի, Վուալ, Էթամի, զծաւոր
պոմի, Պրիյանթին, Lawn-Tennis:

Բամպակեղեղեղ. — Գունաւոր բամբակ-
եղեղեղ, Պաթիստ, Բոնի, Պատմա,
Չիլի, բամբակ և չիտակ բոնաւոր,
բամբակ և իթամիներու հարուստ տե-
սակ:

Մերսելիլ. — Մետաքս և բամպակ
թիւ, լեզ և տանթիլ տեսակներ, էշաբ
վուալ, ժապաւն, չիթոն, պրօսթրի,
բազմանիւր, կոճակ ժապո և այլն:

Պոնիլեղեղ. — Գունաւոր, քաշ-քօրէ,
մանեղա շապիկ և վարտիկ, քօրաքօ, շա-
պիկ, փողկապ և այլն:

Հոսիլեղեղ. — Պայուսակ և բօրթ-մօնէ
բօրթ-քարթ, ձեռնոց, զօտի, զանազան
հոտեր, քօլօնիա, լօտիօն բուտրա, օճառ-
ներ և այլն:

Ճեմակեղեղ. — Կաթիլ shirtings,
maiussook ճեմակ լինօ, պաթիլ լինօ,
անձեռոց, բէշէթա պլանթէթ և կարասի
և կերպաներ:

250—48

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

Ա.Ջ.Դ. ՆԵՐԿԱՑԱՑԱԿ ՏԻԿՆԱՆՑ

Ձեր գնումները միշտ ԼՈՒՎԻՐԸ au «LOUVRE» վաճառատունէն, Ձերակաց թաղ
Ուր գտնաք, ճաշակի նրբութիւն, Տեսակներու ճոխութիւն և Բարիդեան ամենալիւր,
չին նորաձեւութիւն (Derniere Creation):

Եղանակի վերջին նորութիւնները ինչպէս՝

Շէվիթ (cheviotte), Կրօս սէրթ (grosse cerge), Տիակօնալ (Dsagonal gros cole)—
Հօմօսթ (Homespun), Մանկլի (Sanglier), Բօթ շըլալ (cote cheval) Սաթէն տիւրէր
թուար (Satin Directoire), Սաթէն սօլէյլ (Satin Soleil), Գաշմիթ տը սուա (Cachem)
de soie) Amazon decatie etc. — Ամենանոր գոյներով և անմրցելի գիներով:

«ԼՈՒՎԻՐԸ» Ձերակաց թաղ

150—47

ԳԱԼՓԱՔԵԱՆ ՍԻ ԿԻԻՐԻՒՆԼԵԱՆ

ROYAL EXCHANGE ASSURANCE

ԲՈՅԱԼ ԵՔՉԵՆՃ

ՀՐԴԵՆԻ ԵՒ ԿԵՆԱՅ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հիմնադր. 1720ԻՆ Ի ԼՈՆԴՈՆ

Դոյք ընկերութեան Ա. Ո. 5,000,000
վճարեալ Ապահովագրեալներու " 42,000,000

ՀՐԴԵՆԻ ՃԻՒՂ. — Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ հրդեհի դէմ և ամեն տեսակ
կարուածք, կարասիք, ապրանք, նպաստաւոր պայմաններով:

ԿԵՆԱՅԻ ՃԻՒՂ. — Ընկերութիւնը նպաստաւոր պայմաններով կ'ապահովագրէ
ամբողջ կեանքի տեղադրութեան վրայ: Խառն ապահովագրութիւնը, Ընկերութեան
ապահովագրութիւն ևն. ևն. Անկի մանրամասնութեանց համար դիմել:

Կ. Ո. ՈՍԿԱՆԵԱՆԻ Ս. ՈՒԹՅՈԼ ԵՒ ԸՆԿ
250—197 Գնմիչ պատուիրակ Ընդհ. Գործակալներ

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԻՐ

ՔԱՄԷԼԻԱԻ

(Նախորդ Սախարիքին)

ՄԱՍՆԱՃԻՂ ՖՐԱՆԿԱՅ ԹԱՂ Թ. 33

Վաճառատանս մէջ կը գտնուին ամեն ճաշակի յարմար ապրանքներ:
Ձմեռնային յառաջիկայ եղանակին համար, ընդունած ենք մեծաքանակ ապրանք:
որոնք պիտի կրնան գոհացնել ամեն նորաձեւակները:

Գինեղու անհամեմատ ածանոթիւն, ապրանքներու տոկունութիւն անմրցելի է,
Այցեկցէք անգամ մը ՔԱՄԷԼԻԱՅԻ Վաճառատունը համագործակելու համար:
125—46 ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ԴԵՂԱՐԱՆ ՋԱՐԵՋ ԵՆՈՐՉԱՐՈՐ

Հայոց թաղ ԲՆՋԻՒԻ. ճառար:

Կեդրոնական դեղարանը զովեստի պէտք
չունի, ծանօթ է արդէն բոլոր Իգմիրի:
Թարմ և անխաղաղի դեղեր, պատրաս-
տութիւնը արագ և կարեւոր տոմար:
Հոն կ'յաճախեն ականաւոր բժիշկներ:

150—89

ROYAL EXCHANGE ASSURANCE BRANCHE MARITIM ETABLE A LONDRES EN 1720

Ծովային Ապահովագրական Ընկ. Խիստ
նպաստաւոր պայմաններով, Մասնաւոր պայ-
մանադրութեամբ մը ընկերութիւն կապահա-
վագրում կրակի արկածներ, 10 օրու-
պայմանաւոր մը լիբերանդներու (Doeks
մէջ ինչպէս յԱՆՈՐԻՍ ինչպէս և զիւրաւոր
տօքթրու մէջ ինչպէս Մարսելի, Հաւիթ,
Համպուրկի ևն. ևն.:

Իգմիրի ներկայացուցիչ
F. BLACKLER